



---

**Conseil général**

**DÉROGATIONS – 2021**

NOTE DU SECRÉTARIAT<sup>1</sup>

Le tableau ci-joint a été établi pour l'information des délégations. Il contient une liste des dérogations accordées par le Conseil général en 2021, ainsi que des dérogations précédemment accordées et encore en vigueur en 2021. Il convient de noter que certaines de ces dérogations sont venues à expiration dans le courant de l'année.

---

---

<sup>1</sup> Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et est sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.

| DÉROGATION   | DÉCISION  | DATE D'ADOPTION DE LA DÉCISION | ACCORDÉE JUSQU'AU | RAPPORT en 2021 <sup>2</sup> |
|--|-----------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|
| <b>Accordée en 2021</b>  |           |                                |                   |                              |
| Union européenne – Application du traitement préférentiel autonome aux pays de la partie occidentale des Balkans         | WT/L/1114 | 28 juillet 2021                | 31 décembre 2026  | -                            |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>3</sup> | WT/L/1124 | 23 novembre 2021               | 31 décembre 2022  | -                            |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>4</sup> | WT/L/1125 | 23 novembre 2021               | 31 décembre 2022  | -                            |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>5</sup> | WT/L/1126 | 23 novembre 2021               | 31 décembre 2022  | -                            |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2017 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>6</sup> | WT/L/1127 | 23 novembre 2021               | 31 décembre 2022  | -                            |
| Cuba – Article XV:6  | WT/L/1128 | 23 novembre 2021               | 31 décembre 2026  | -                            |

<sup>2</sup> Applicable si précisé dans la décision portant octroi de la dérogation.

<sup>3</sup> Le Membre qui a demandé à bénéficier de cette dérogation est la Chine.

<sup>4</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Chine; République dominicaine; Union européenne; Malaisie; Philippines et Thaïlande.

<sup>5</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Colombie; Costa Rica; Équateur; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Inde; Kazakhstan; Malaisie; Mexique; Nouvelle Zélande; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande et Union européenne.

<sup>6</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Costa Rica; Équateur; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Monténégro; Norvège; Nouvelle Zélande; Pakistan; Paraguay; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Union européenne et Uruguay.

| DÉROGATION  | DÉCISION                   | DATE D'ADOPTION DE LA DÉCISION | ACCORDÉE JUSQU'AU              | RAPPORT en 2021 <sup>7</sup> |
|---|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| <b>Précédemment accordée – en vigueur en 2021</b>   |                            |                                |                                |                              |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>8</sup>  | WT/L/1104                  | 18 décembre 2020               | 31 décembre 2021               | -                            |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>9</sup>  | WT/L/1105                  | 18 décembre 2020               | 31 décembre 2021               | -                            |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>10</sup>   | WT/L/1106                  | 10 décembre 2019               | 31 décembre 2020               | -                            |
| Introduction des modifications du Système harmonisé 2017 dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>11</sup>   | WT/L/1107                  | 10 décembre 2019               | 31 décembre 2020               | -                            |
| Préférences tarifaires en faveur des pays les moins avancés   | WT/L/1069                  | 16 octobre 2019                | 30 juin 2029                   | -                            |
| États-Unis – Loi relative au redressement économique du Bassin des Caraïbes   | WT/L/1070                  | 16 octobre 2019                | 30 septembre 2025              | WT/L/1115                    |
| Système de certification du processus de Kimberley pour les diamants bruts <sup>12</sup>  | WT/L/1039                  | 26 juillet 2018                | 31 décembre 2024               | -                            |
| États-Unis – Ancien territoire sous tutelle des îles du Pacifique   | WT/L/1000                  | 7 décembre 2016                | 31 décembre 2026               | WT/L/1118                    |
| États-Unis – Préférences commerciales accordées au Népal  | WT/L/1001                  | 7 décembre 2016                | 31 décembre 2025               | WT/L/1119                    |
| Union européenne – Application du traitement préférentiel autonome aux pays de la partie occidentale des Balkans  | WT/L/1002                  | 7 décembre 2016                | 31 décembre 2021               | WT/L/1116                    |
| Cuba – Article XV:6   | WT/L/1003                  | 7 décembre 2016                | 31 décembre 2021               | -                            |
| Mise en œuvre du traitement préférentiel en faveur des services et fournisseurs de services des pays les moins avancés et participation croissante des PMA au commerce des services <sup>13</sup> | WT/L/982<br>WT/MIN (15)/48 | 19 décembre 2015               | 31 décembre 2030 <sup>14</sup> | -                            |
| États-Unis – Loi des sur la croissance et les perspectives économiques de l'Afrique   | WT/L/970                   | 30 novembre 2015               | 30 septembre 2025              | WT/L/1117                    |

<sup>7</sup> Applicable si précisé dans la décision portant octroi de la dérogation.

<sup>8</sup> Le Membre qui a demandé à bénéficier de cette dérogation est la Chine.

<sup>9</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Chine; Malaisie; Philippines; République dominicaine; Thaïlande et Union européenne.

<sup>10</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Colombie; Costa Rica; Équateur; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Inde; Kazakhstan; Malaisie; Mexique; Nouvelle Zélande; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande et Union européenne.

<sup>11</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Costa Rica; Équateur; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Monténégro; Norvège; Nouvelle Zélande; Pakistan; Paraguay; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Union européenne et Uruguay.

<sup>12</sup> Annexe: Afrique du Sud; Australie; Botswana; Brésil; Cambodge; Canada; États-Unis; Fédération de Russie; Guyana; Inde; Japon; Kazakhstan; Malaisie; Maurice; Monténégro; Namibie; Norvège; Panama; République de Corée; Sierra Leone; Singapour; Sri Lanka; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Turquie; Ukraine; et Union européenne.

<sup>13</sup> Cette décision ministérielle a été adoptée en application de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés adoptée en 2011 (WT/L/847) et de la Décision sur la mise en œuvre effective de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés adoptée en 2013 (WT/MIN(13)/43-WT/L/918) – voir également ci-après.

<sup>14</sup> À la Conférence ministérielle de Nairobi, les Ministres ont décidé de proroger la dérogation adoptée en 2011 concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés (WT/L/847). Voir également ci-après.

| DÉROGATION  | DÉCISION                        | DATE D'ADOPTION<br>DE LA DÉCISION | ACCORDÉE<br>JUSQU'AU                                 | RAPPORT en 2021 <sup>7</sup> |
|---|---------------------------------|-----------------------------------|--|------------------------------|
| <b>Précédemment accordée – en vigueur en 2021</b>   |                                 |                                   |  |                              |
| Pays les moins avancés Membres – Obligations au titre de l'article 70:8 et 70:9 de l'Accord sur les ADPIC en ce qui concerne les produits pharmaceutiques             | WT/L/971                        | 30 novembre 2015                  | 1 <sup>er</sup> janvier 2033                         | -                            |
| Canada – CARIBCAN   | WT/L/958                        | 28 juillet 2015                   | 31 décembre 2023                                     | WT/L/1112                    |
| Mise en œuvre effective de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés <sup>15</sup> | WT/MIN (13)/43<br>WT/L/918      | 7 décembre 2013                   | -  | -                            |
| Traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés <sup>16</sup>  | WT/L/847                        | 17 décembre 2011                  | 15 ans à compter de la date d'adoption <sup>17</sup> | -                            |
| Mise en œuvre du paragraphe 6 de la Déclaration de Doha sur l'Accord sur les ADPIC et la santé publique <sup>18</sup>   | WT/L/540 and<br>WT/L/540/Corr.1 | 30 août 2003                      | Voir les documents<br>WT/L/540 et<br>WT/L/540/Corr.1 | IP/C/90                      |

<sup>15</sup> Cette décision ministérielle a été adoptée en application de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés adoptée en 2011 (WT/L/847). Elle ne constitue pas une nouvelle dérogation. Voir aussi la page 5 et la décision WT/L/847 ci-dessous.

<sup>16</sup> Deux décisions ont été adoptées ultérieurement par la Conférence ministérielle en application de cette dérogation: l'une en 2013 (WT/MIN(13)/43-WT/L/918) et l'autre en 2015 (WT/MIN(15)/48-WT/L/982). Voir aussi plus haut et la décision contenue dans le document WT/MIN(13)/43-WT/L/918.

<sup>17</sup> À la Conférence ministérielle de Nairobi, les Ministres ont décidé de proroger la dérogation jusqu'au 31 décembre 2030 (WT/MIN(15)/48-WT/L/982) – voir aussi plus haut.

<sup>18</sup> Conformément à la Décision du Conseil général du 30 août 2003 (WT/L/540 et WT/L/540/Corr.1), un protocole portant amendement de l'Accord sur les ADPIC a été adopté par le Conseil général le 6 décembre 2005 (WT/L/641) et présenté aux Membres pour acceptation. Conformément à l'article X:3 de l'Accord sur l'OMC, ce protocole est entré en vigueur le 23 janvier 2017. Depuis, l'Accord sur les ADPIC amendé s'applique aux Membres qui l'ont accepté. Pour chacun des autres Membres, le Protocole prendra effet dès que celui-ci l'aura accepté. En attendant, la Décision de 2003 continue de s'appliquer à ces Membres. Aux fins de cette décision, l'examen annuel du système de licences obligatoires spéciales est réputé satisfaire aux prescriptions en matière de réexamen énoncées à l'article IX:4 de l'Accord sur l'OMC.